

日本からの
到着人数
2742人
提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2023
JULY 24
MONDAY

マーケット情報 (7月24日)
日経平均 32,700.94 +396.69
NYダウ 35,401.86 +174.17
ドル / 円 141.48 (7月24日 午後7:32 UTC)



資料写真: Velzyland Beach, Waialeale Beach Park

溺死事故、 ハワイで増加傾向

行方不明になっていた2人の男性ダイバーが、23日(日)の早朝、救助隊によって海から無反応の状態で見えられ、オアフ島ノースショアのヴェルジーランド・ビーチで死亡が確認された。この事故は、近年増加傾向にあるハワイの溺死率をさらに引き上げる結果になったとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

23日(日)の午前3時40分頃、ホノルル消防局(HFD)が911番通報を受けたとき、32歳と28歳の男性ダイバーが行方不明になってからすでに数時間が経過していた。HFDは5組のユニット、合計16人を派遣した。消防隊員が、岸から約150フィート(約45メートル)

の地点で、水中に沈んだまま動かないダイビングライトを発見。隊員は水中に潜り、ダイビングライトを取り付けたまま無反応のダイバー1人を救助し、岸に運んだ。その後、午前4時42分、救急搬送された。

同じ海域で2人目のダイバーの捜索が再開され、ダイビング装備をした救助隊員が水中を探索するとともに、エア1ヘリコプターが上空から支援し、船上から海面を照らして目視での監視も行われた。無反応の2人目のダイバーが発見され、岸に運ばれた後、午前6時49分に救急搬送された。【2面へつづく】

JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiholani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkansan.net • E-mail: nikkansanoffice@gmail.com

NIKKANSAN
20th
日刊サン

日刊サン 定期購読
お申込みは
こちら

毎週土曜は 日刊サン週末版
印刷版発行中 (デジタル版は毎週月・水・金に公開)

広告募集中
お申し込みは
こちらから

20 Nikkan San Hawaii Since 2003
おかげさまで20周年

日本語でフルサービスの
インテリアデザイン会社
DAIZU Hawaii

デザイン 施工 家具選び
トータル空間プロデュース

物件売却の投資物件 住宅、別荘のリノベーション ご相談承ります

808-260-3456 Email tomii@daizuinc.com Website www.Daizuhawaii.com
日本在住のオーナー様も、Zoom等でオンラインミーティング可能

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え
戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル

実績 ・ヒルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
・ボンスチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
見積依頼
ご相談

TEL: 808-800-7980 日本語・ENG
Email: 808betterhome@gmail.com

ロコミ信頼18年
小さな仕事でも喜んで!

コンストラクション
Better Home Builders
ハワイ州公認ライセンス BC-26285

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床家のメンテナンス etc. 投資用に

YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

お仕事を アライアンスパーソナル 随時更新中!
お探しの皆様 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
バイリンガル求人なら お任せ!

求職者様へのサービスは... **すべて無料**

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
訪問介護ナースアシスタントCNA
(Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

NEWS LETTER あなたのEメールに日刊サンデジタル版をお届け!!
毎週 月・水・金 **メルマガ配信中!!**

登録はこちらから <https://nikkansan.net/registerreader/>

【トップニュース: 溺死事故、ハワイで増加傾向 — 1面からのつづき】

州保健局(DOH)によると、2013年から2017年までの全米50州の中で、ハワイ州はアラスカ州に次いで2番目に溺死死亡率が高い。

また、同局のデータによると、2009年から2018年まで、海での溺死はハワイの旅行者の死亡事故において最も多い死因となっている。

一方、住民にとっては、自殺、転落、中毒、自動車事故に次いで5番目に高い死因だという。

2009年から2018年まで、海での溺死事故は年間平均71件発生しており、概して増加傾向にある。

また、2009年から2018年までの9年間で起きた海での溺死事故712件のうち、フリーダイビングによる死亡は46件で、シュノーケリング、水泳、原因不明、サーフィン/ボディボードに次いで5番目に多い結果となっている。



一流シェフの台頭で、ワイキキの飲食業が復活

パンデミックの打撃を受け、閉店ラッシュと再配置を経て、いまワイキキの飲食業界は盛り返しを見せている。その象徴として、一流シェフによる新店の参入が続いているとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

パンデミックはオアフ島全域のレストランを直撃し、200以上のレストランが閉店した。

その多くは、旅行者の減少でゴーストタウンと化したワイキキにあった。しかし、パンデミックは課題を生み出す一方で、限られた供給と高い需要によって価格が上がり、適切な場所を見つけることがほとんど不可能になっていたワイキキの逼迫した市場に、新規ビジネスが参入する機会も生み出した。

今、ワイキキのホテルの改装サイクルは完了を迎え、さらにエキサイティングな開発の波を生み出している。それは、このハワイ随一の観光地区に、一流シェフが戻ってくることだ。

今月14日(金)、ハワイの有名シェフとして知られるピーター・メリマン氏は、アウトリガー・リーフ・ワイキキ・ビーチ・リゾート内に「モンキーポッド・キッチン・バイ・メリマン」をオープンした。

旧ショアバード・レストランのスペースを利用した、広さ1万3000平方フィート(約365坪)を持つ同店は、モンキーポッド系列店の中でも最大規模となっている。

人気シェフのヴィクラム・ガーク氏は4月17日(月)、ハレクラニ系列ホテルの「ハレプナ・ワイキキ」(旧ワイキキ・パーク)内に、初の独立フラッグシップ・レストラン「ウミ・バイ・ヴィクラム・ガーク」をオープンした。旧ノブ・ワイキキのスペースを使用している。

6月14日(水)、日本を代表するイタリア料理の巨匠、落合務シェフによる有名店「ラ・ベトラ」が、アロヒラニ・リゾート・ワイキキビーチ内にソフトオープンした。

この店舗は「食堂」「ブホ・クチャー・イ・カンティーナ」「スカイ・ワイキキ」などハワイの人気レストランを数多く生み出している起業家のヒデ・サクラ

イ氏が手がけており、正式オープン日は8月15日(土)を予定している。

ラ・ベトラは、日本人の感覚を取り入れた質の高いイタリア料理を手頃な価格で提供する。メニューには、日本で有名な落合氏のメニューも多く含まれるが、気候や風土がハワイと似ているシチリア島のスタイルも取り入れている。

ワイキキ在住のリテールアナリストであるステファニー・ソフォス氏は、現在見られるパンデミック後の不動産サイクルは、1992年のハリケーン・イニキ以来、ワイキキでは4回目の大きな変化だという。

以前のものでは、2000年に日本のバブルからの継続的な脱落に関連したものの、2008年の金融危機の後に起こったものがある。同氏は、「今までワイキキに出店できなかった人たちが、こうしてワイキキに来られるようになった。以前は参入障壁が高すぎたが、不動産オーナーは現実を直視した。彼らはテナントと提携することに積極的になり、そのおかげで誰もが得をすることになる」と語っている。

イベント情報

7月6日(木)~30日(金)

ホノルル・サーフフィルム・フェスティバル2023
3年ぶりに対面式で開催されるホノルル美術館主催のサーフィン映画祭。過去の話作から最新作まで、ドリス・デューク・シアターで数々の作品が上映される。
<https://honoluluuseum.org/theatre/honolulu-surf-film-festival-2023/>

7月6日(木)~8月3日(木)

スクリーン・オン・ザ・グリーン
午後7時~9時半
上記期間中の毎週木曜日にワイメア渓谷で開催される無料の野外シアター。
同時開催のハレイワファーマーズマーケットでフードを購入することもできる。
www.waimeavalley.net/screen-on-the-green

7月28日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜日にミリラニ高校の駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

7月30日(日)

ウィキウィキ・ワンデー・ヴィンテージ・コレクタブル&ハワイアナ・ショー&セール
午前11時~午後4時半
\$5
ブレイズデルセンターで開催されるヴィンテージ・コレクションの展示即売会。ヴィンテージのアロハシャツやハワイアナをはじめ、アメリカ本土やアジアのアンティーク品も並ぶ。
www.ukulele.com/wikiwiki.html

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
Imoto Physical Therapy ☎808-304-6676
日本語でどうぞ

シェラトンプリンセスカイウラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME
INNOVATE WITH REIWA

曾我 弘真 スティーブン
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?

808-268-1613 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

ご相談は無料です

Financial planning and investment advisory services are provided through Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser and a New York Life Company. Reiva Financial is not owned and operated by Eagle Strategies LLC and its affiliates. Registered Representative offering securities through NYUFE Securities LLC (member FINRA/ SIPC), A Licensed Insurance Agency and a New York Life Company. The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. ニューヨークライフ及び系列会社の保険商品の説明文、及び契約書の内容は全て英文でのみ提供されます。疑義が生じた場合は説明文と契約書に書かれている条件が優先されます。

NEWS LETTER
日刊サンニュースレター
配信
登録はこちらから

日本人医師なら
ワイキキ緊急医療
クリニック総合科

ワイキキでドクターが必要になったら...
日本人医師の主治医をお探しになっている方...
最新設備の整った衛生的なクリニックで皆様のあらゆるニーズにお応え致します。

- まだコロナ検査も行っております
- 海外旅行保険取扱指定医院
- ローカル保険HMSA (PPO, 65c+プラン), HMAA, UHA, その他が使えます
- 保険のない方、既往病のある方は、国・社保険の申請書類のお手伝いいたします

院長 堀育史

診療時間
月~金 9am~5pm
日 9am~12pm(正午)
土、祝日:休診

予約を受け付けています。お電話でご予約下さい

808-924-3399
2155 Kalakaua Ave.
Suite #308 場所はバンク・オブ・ハワイ ワイキキセンター3階308号室

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院
一般歯科・審美歯科
インプラント治療

☎808-955-2439 輝く笑顔に!
山田マルビシ眞生
急な痛みに...初めての方もお気軽にどうぞ!
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

山田マルビシ眞生
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
Best Dentists
ホノルルマガジン誌
最高の歯科医の
1人選ばれました!

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

織田オハナ カイロプラクティック
日刊サンスペシャル
マッサージ \$58
1時間

症状を治すより原因を治す、家族で通える安心のクリニック

- 腰痛 ●神経痛 ●頭痛 ●筋肉痛/関節の痛み ●肩こり/むちうち ●手足のしびれ

交通事故・職場でのケガはフルカバー
HMSA, HMAA, Kaiser, Medicare, UHA, UHC, Humana, ChiroPlan & others insurance. Dr. Paris Oda

1600 Kapiolani Blvd., #1340 Tel: (808) 942-2232 odaohanchiropractic.com

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応
海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 本・日・祭 休診
院長 Dr. 武田裕子

映画「バービー」の席卷で ハワイのバービーに注目

映画「バービー」が大ヒットを記録しているが、実はバービー人形とハワイには昔から縁があり、ハワイのバービー・コレクターのグループは正真正銘のハワイのバービーを作ったことがあるとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

バービーが正式にハワイを訪れたのは、1963年に出版された「バービーのハワイの休日 (Barbie's Hawaiian Holiday)」が最初である。この本は、花柄のビキニにレイ、草のフラスカートやウクレレが付いた

バービー人形とセットで販売された。60年代以降、ハワイのバービー人形はさらに多くのバリエーションが生まれた。1975年には「ハワイアン・バービー」が、1982年にはバービー初のハワイの友人であり初のパシフィック・アイランダー・バービー人形「ミコ」が登場している。

地元のバービーファンによるグループ「バービー・ハワイ」は、ヒロ・ハッティと協力し、マテル社公認のハワイアン・バービーを作り上げた。赤と白のパレオを身にまとい、本物のコ

ア・イプと羽毛のウリウリ付きで、1997年2月に開催されたコンベンションで50体が限定販売され、200体が参加者に限定配布された。

また、バービー・ハワイを率いたフローレンス・デロス・サントス=マートン氏は、1989年当時にアメリカで最も多くのバービーを所有するバービーコレクターで、自宅のガレージを拡張してハワイ・ラブズ・バービー博物館を設立した。なお、博物館は2011年に彼女が亡くなるまで開館していた。

ハワイの少年2人、 全米マレットヘアコンテストに出場

ハワイの2人の少年が、全米規模のマレットヘアの大会「2023年USAマレット・チャンピオンシップ」に出場中だとKHON2が報じている。

マレットヘアとは、かつて日本でウルフカットと呼ばれた髪型で、前髪をはじめ全体的にショートヘアでありながら、襟足部分だけ長く伸ばしたスタイルのこと。側頭部を刈り上げにしたり、全体をカールさせたりと、さまざまなアレンジで独自性を出すことができ、一部にファンがいることでも知られている。

今回の大会では、キッズ・マレット部

門にハワイからエゼキエル・アリタさん(通称:ミスター・アロハ・マレット)とジーター・アオキさん(通称:ザ・ジーツ)が参加しており、全出場者900人のうち、2人ともトップ100にランクインしている。

30番目に高い票を獲得しているエゼキエルさんの父親であるダニエル・アリタさんは、23日(日)の午後、トップ25に入るためにコミュニティに助けを求め、「今の第一歩は、息子を決勝に進出させることだ。そして、そこからトップ3入りを果たせたら。それが夢だ」と語っている。

トップ25への投票は、24日(月)午後6時に締め切られる。投票はパソコン、タブレット、スマートフォンから行うことができ、各キッズに最大3票まで投票が可能となっている。

●エゼキエルさんへの投票はこちら。
https://www.mulletchamp.com/kids_and_teens/ezekiel-arita-mr-aloha-mullet/

●ジーターさんへの投票はこちら。
https://www.mulletchamp.com/kids_and_teens/jeter-aoki-the-jeetz/

イベント情報

7月30日(日)

モロカイ・トゥ・オアフ・パドルボード世界大会
午前9時～午後4時
モロカイ島からオアフ島までの32マイルを舞台に繰り広げられるパドルボードの世界大会。ココヘッド近くのモアナアベイ・ビーチパークでゴールする選手を応援できる。
www.molokai2oahu.com

8月2日(水)

HSO - シンフォニー・イン・ザ・パーク
午後5時半～8時
カイルア・ディストリクト・パークで行われるハワイ交響楽団の無料コンサート。サウンド・オブ・ミュージックやジュラシックパークなど映画音楽も演奏予定。
www.myhso.org

8月4日(金)

ファースト・フライデー
午後6時～9時
ハワイ州立美術館で第一金曜に開催されるアートと音楽のナイトイベント。庭園で行われる様々なパフォーマンスが楽しめるほか、館内の展示も観覧できる。
<http://hisam.hawaii.gov/>

8月5日(土)

カニカピラ・ワイキキ・フェスティバル
午後4時～10時
ワイキキのカラカウア大通りで行われるブロックパーティ。ローカルアーティストのアートやクラフト作品が購入できるほか、フードやエンターテインメントも充実。
www.charmingeventshawaii.com/festivals

福岡、湯布院&釜山パッケージ

\$1499~

含まれるもの
福岡3泊、釜山3泊、湯布院1泊
ビートルフェリー往復
ゆふいんの森号往復
毎朝食、夕食1回

格安航空券のお問い合わせは下記まで
JTB 808.979.0111
営業時間: 月-金 9am~5pm

hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu
日英バイリンガル
ホノルルオフィススタッフ募集中

日刊サンの
Instagram

日本からの
到着人数情報、
ハワイの風景など
毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで救世主!
お悩みの方

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話
808-382-9850
Email: tatsuhn@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事の**
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

日本語OK
Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サニ **FREE**

毎週土曜日
印刷版発行中

引越し後と売却前に、
ハウスクリーニング
& **カーペットクリーニング** 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

丁寧
やりますよ

日本語 日本語 OK!
220-7205 マーボー
10年以上の実績

広告募集

お申し込みは
こちらから →

nikkansan.net/ad-inquiry/

Pacific Air Cargo

**ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT**

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

HNL -NON-STOP- LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

ホールフーズで新しい手のひら決済がスタート アメリカ

新技術により、「ホールフーズ・マーケット」の店頭での支払いが、文字通り「手のひら」でできるようになったとKXANが伝えている。「アマゾン」は2023年末までに、全米400以上のホールフーズ・マーケッ

トの店舗にて、新しい手のひら認識決済技術を展開する予定だ。この技術は、アマゾン・ウェブ・サービスの手のひら認識システム「アマゾン・ワン」で、本人確認や支払い、メンバーシップ、来店確認などに利用できる。



アマゾン・ワンのサービス加入者は、手のひらをアマゾン・ワンの専用デバイスにかざすと、電話や財布を使わずに支払いを行うことができる。また、アマゾンによると、プライム会員は、アマゾン・ワンのプロフィールをアマゾン・アカウントとリ

ンクさせることで、割引を適用することもできるという。

同社の発表によると、このテクノロジーは「手のひらの複数の条件を認証」して本人であることを確認するもので、カメラによって手のひらを撮影し、画像からそれら複数の条件を照合するという。「2つとして同じ手のひらは存在しないため、複数の属性を分析し、最も明確な識別子を選択して、その人固有の手のひらによる署名を作成する」と説明されている。

現在、アメリカの20州、200店舗以上のホールフーズ・マーケットでこの技術が導入されている。なお、ハワイ州の店舗では2023年末までに導入される予定となっている。

イベント情報

8月5日(土)

HSO - シーズン・ミックステープ
午後7時半~9時半
\$1~\$7
ハワイ交響楽団初の音楽ディレクターとなるデー・ラム氏のオフィシャル・デビューコンサート。看護師や先生など限定の\$1チケットもあり。ワイキキ・シェルで開催。
www.myhso.org

8月6日(日)

アイランド・クラフターズ・マーケット
午前10時~午後4時
ジュエリーやバッグ、ベビー用品、衣類、ペーパークラフト文具など、ハンドメイドのアイテムが多数揃う。アラモアナセンター2階、ターゲット横の屋外スペースで開催。
www.islandcraftfairs.org/oahu

コラム

Column

My Destination
Masa Kokubo

1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 239 第3章「再挑戦」

ハワイ Part1

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活も束の間、会社が経営破たん。その後の人生を切り開くため渡米しMBAを取得。メガバンク勤務を経て、新たなキャリア形成のため、渋谷にあるベンチャー企業の門を叩く。それから7年が経過して「幼少からの夢」を追いかけることを決意。2013年4月下旬、遂に理想とするグローバル企業から内定通知が届いた。

2013年5月16日午後。全ての業務引継ぎを終えた私は、新天地での業務開始日である6月1日までの期間をハワイで過ごすため、成田空港に向かっていった。途中、妻の幼馴染が経営する美容室に立ち寄り散髪すると、幼馴染は空港まで車で送ってくれるという。“そこまでは面倒かけられません”と再三辞退したものの向こうも引き下がらないので、お言葉に甘えることとした。空港に到着すると、別れ際に一つの紙袋を手渡された。

ハワイにショートステイすることにしたのは、いくつかの理由がある。まずは、来月から始まる「幼少からの夢の実現」に向けての充電である。これには英語力のキャッチアップも含まれる。この時点から遡ること9年前に米国の大学院にてMBAを取得した。しかし帰国後は、仕事どころかプライベートにおいて一切英語に触れる機会には無かった。この短期間で以前同等の英語力に戻るには非現実的かもしれないが、指を咥えているよりはましだ。

2番目の理由はサーフィンだ。数年前にラクロスをリタイアしてからは、サーフィンが趣味の中心となり、今やサーフィンは一生付き合っていきたい趣味になっていた。しかし、現状の技量では、老いてからは楽しめなくなることもあり得る。故に身体がしっかり動くうちにそこそこのレベルまで技術を向上させたいと常に願って

いた。そのためには集中して取り組む事が必要であり、その意味ではハワイは最高の環境であった。

航空会社のカウンターで搭乗手続きを済ませた私は、発着案内板に目をやった。自分が搭乗するホノルル便がON TIMEと表示されている。その瞬間、大昔の記憶がフラッシュバックした。

時は遡ること約30年。当時小学6年生だった私は、地元の駅に居た。数週間前に両親から、私立中学に進学することで将来が大きく開ける可能性を説明され、中学受験を目指すため隣町にある進学塾に通うことを決断した。その初登塾の日、駅のホームで、「ここから自分の人生を大きく変えていくんだ」と自分に言い聞かせながら電車を待っていた。記憶の奥底に眠っていたその情景が、突如鮮明に思い出されたのである。

そして今、似たようなシーンが繰り返されている。私はこれから長年の夢に挑戦する。

そう思うと胸の高まりを抑えられなくなってきた。近くにあるベンチに腰を下ろし、冷静さを取り戻そうとした。すると、先ほど妻の幼馴染に渡された紙袋の中身が気になった。開けてみると、「頑張れ!」というメモと共に、サンドウィッチが入っていた。急に空腹感を覚えた。

この時のサンドウィッチの味は生涯忘れられないものとなった。(次回につづく)

ハワイ、北米、日本、不動産のことなら
スタート・インターナショナル・ハワイ
ハワイ進出40年!
畑 華子(R) 内線201
808-947-2280 日本語
www.startshawaii.com
1953 S. Beretania St. PH-C

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備
連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!!
(金曜は土曜印刷版(週末版)と同内容)
QRコード
毎日更新中!
日刊サンウェブサイトに
毎日更新中!

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。
長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。
awaiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

毎週土曜 印刷版発行中
日サ FREE
お申し込みはこちら
nikkansan.net/ad-inquiry/

賃貸のご紹介・別荘の管理/物件売買/リフォーム/住み替えご相談 ほか
Fogarty Realty
おかげさまで、もうすぐ半世紀
Fogarty Realty 不動産
ハワイの不動産を賃貸しませんか?
ご面倒なことはすべてフォガティ不動産におまかせ!
どんなことでもお気軽にご相談ください!
Fogarty Realty (RB-14483)
fogarty@fogartyhawaii.com
Tel: (808)955-5100 fogartyhawaii.com
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休
先代社長の秘書を務めたてるよ・ワーナーが二代目社長に就任 (RB-22672)

センチュリー21 ハワイアンスタイル CENTURY 21
信頼と実績で35年
ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。
孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F
パケレン、長期賃貸、空き家管理 ご相談ください
【エージェント募集】 ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

北朝鮮ミサイルで協力強化 日米韓高官が電話会談

外務省の森健良事務次官、米国のシャーマン国務副長官、韓国の張虎鎮外務第1次官は24日、電話会談を行った。北朝鮮による相次ぐ弾道ミサイル発射を強く非難し、「国際社会に対する明白かつ深刻な挑戦」とす

る立場を改めて共有。日米韓の安全保障分野の協力を進め、抑止力・対処力を強化することを確認した。

また、東京電力福島第1原発の処理水海洋放出に関する「偽情報」対策について意見を交わした。

中国、半導体規制強化に反発 日米欧へ「対抗措置」も

中国が日米欧による対中半導体輸出規制の強化に反発を強めている。

23日には先端半導体に関する日本の輸出管理が厳格化。中国は「合法的な権利と利益を断固として守る」(商務省)と表明しており、「対抗措置」も辞さない構えだ。

日本では23日、高性能な半導体製造装置などの対中輸出を実質的に規制する外為法関連の改正省令が施行された。中国は改正省令が公布された5月以降、日本に繰り返し懸念を伝達。今月上旬には李強首相が日本財界人らの訪中団との会談で自ら問題

提起し、措置の撤回を訴えていた。

中国政府は8月から半導体の原材料として使われるガリウムなど一部鉱物資源の輸出管理を強化する予定。元商務省高官は同国英字紙チャイナ・デーリーに対し、米国などへの対抗措置だと指摘した上で、「これは始まりにすぎない」と追加措置の発動を警告した。

高性能な半導体製造装置は日米とオランダの企業が高いシェアを誇る。米国は昨年10月に対中輸出規制を大幅に強化。今回の日本に続き、オランダも今年9月に追随する見通しだ。

作家の森村誠一さん 死去 90歳 「人間の証明」「悪魔の飽食」

映画化されたベストセラー小説「人間の証明」や、ノンフィクション「悪魔の飽食」などで知られる作家の森村誠一(もりむら・せいいち)さんが24日午前4時37分、肺炎のため東京都内の病院で死去した。90歳。埼玉県出身。葬儀は家族葬で行う。後日お別れの会を開く予定。

青山学院大を卒業後、大阪や東京のホテルに勤務する傍ら小説を書き、1969年に「高層の死角」で江戸川乱歩賞を受賞、本格的な作家活動に入った。73年に「腐蝕の構造」で日本推理作家協会賞を受け地歩を固めた。

都心のホテルで起きた殺人事件を題材に人と人の絆を描いた代表作「人間の証明」(76年)が翌年映画化された。「野性の証明」(77年)も高倉健さん、薬師丸ひろ子さんの共演で大ヒット。映画と小説の相乗効果で一躍人気作家になった。「棟居刑事」シリーズ、「牛尾刑事・事件簿」シリーズなどテレビドラマ化された作品も多い。旧日本軍の「731部隊」を通して細菌兵器など戦争の暗部に迫ったノンフィクション「悪魔の飽食」も話題になった。

イベント情報

8月6日(日)

The 1975
午後7時~10時半
\$49.50~\$99.50
イギリス・マンチェスター出身の4人組オルタナティブ・ロック・バンド、ザ・ナインティーン・セブンティーン・ファイブのライブツアー。ワイキキ・シェルで開催。
<https://bampproject.com/event/the-1975>

8月6日(日)、13日(日)

ケイキ・コンサートシリーズ「ピーターと狼」
午前10時半~11時15分/午前11時45分~12時半
ホノルル動物園の入園料のみ
ホノルル動物園を舞台に、ハワイ交響楽団が子どものための音楽作品交響的物語「ピーターと狼」の公演を行う。
www.honolulu-zoo.org/visit-honolulu-zoo/peter-and-the-wolf-concerts/

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

URLをクリックすると詳細ページに飛びます。

コラム

Column

誰も教えてくれなかったフットケア
痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子
自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フットケアのライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。
www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 128

痩せたいなら〇〇をする

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。少しでも多くの方の靴や足のお悩みに役立てれば幸いです。

今年の暑さは世界中でもう危険なレベルですよね…。暑すぎて靴なんて履いてられない!と思ったらどうしてもサンダルの出番が増えてしまいます。

そんな時に、「サンダルでは足が太くなります」って聞いたらゾッとしますよね。サンダルが何か悪いことした?? いえ、サンダルが悪いわけではありませんよ。脱げそうなサンダルで歩くと足の脛が張り出し、足首がむくんで、太く見える原因になるのです。サンダルは、海に行く、また友達とランチに行く時は良しとしても、山歩きや犬のお散歩には滑って危険なのです。

痩せたい!とウォーキングをしたくても、靴の紐を結んで履くのが面倒くさい、身体が重い、はじめの一步が踏み出せない。しかも歩くと、余計に疲れる。普段の生活の中でもついエスカレーターを使う、エレベーターに乗ってしまう、車で移動する、タクシーを拾ってしまう。歩くこと自体に問題やストレスを抱えていて歩きたくない。

そうなんです。「歩かない」ではなく「歩けない」足になってはいませんか? 足が上手く使えない状態で、長

時間歩くのは、踵、ひざ、腰にも負担になります。夜中に足がつって痛くて飛び起きるかも知れません。そうならないために、いつも思い出して欲しいことがあります。「体の不調は足元とつながっている」ことを。

サンダルが履きたいのであれば、歩いている時に脱げないサンダルを履きましょう。すぐ脱げてしまうサンダルは危ないから止めましょう。

忙しいお母さんも、脱げてしまう靴は履かないように心がけ、親子でゆっくり靴を履きましょう。お子さんはお母さんの靴を見て育ちます。お子さんもサンダルだと足が疲れていますよ。とはいっても、お母さんは脱げない靴を探すこと自体が大変なことと思います。それでも脱げない靴がどれだけ快適か、体感していただきたいです。足が疲れない脱げない靴の履き方をしましょう。

面倒ですが、あなたの足もとから体のプチ不調を吹き飛ばしてくれる、一生ものの足を手に入れてくださいね!

最もナチュラルで
美しい仕上がり

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

シミを除去し美肌へ導く!
ピコシュアレーザーPro

ご予約時に
“日刊サンを見た”で
シミ取りレーザー
\$50引き!
有効期限 8/31/2023

- *ピコスポット シミ取り(15分以内)
通常 1個 \$150 10個迄 \$300 20個迄 \$500 全額取り放題 \$650
- *ピコフラクショナル シミ取り+小じわ・毛穴引きしめ
通常 全額1回 \$550 3回セット 10%引き 6回セット 15%引き
- *ピコトーニング くすみ・肝斑のシミ
通常 全額1回 \$400 3回セット 10%引き 6回セット 15%引き

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど
情報満載⇒ www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) **808-215-6965**
☐ info@drching-jp.com

ベストドクターズ
イン・アメリカ
12年連続受賞
Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

アートメイク
YUMI

リフォーム **オーダーメイドの眉**
可能な 1セット いかがですか?

- アイブロウ・アートメイク
レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後の
リタッチ(眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 (テキストOK)
☎808-386-4914
営: 10am-4pm 日・月休
2000 S. Beretania St.
(マッカレーとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com/>

LINE
ご相談無料

Before After 前後
Before After 前後

YUMI

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、
ひどい乾燥、
爪の悩み…

**あきらめないで、
ご相談ください!**

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アークシスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

毎日新鮮情報満載!

日刊サン **美容・健康情報**

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>



シミを除去するとともに美肌へ導く! シミ取りするなら、最新ピコシユアレーザーPro

FDA承認済みの最新のピコシユアレーザーProによるシミ取りなら、ダウンタイムも短くテープで保護する必要がありません。肌を滑らかにするピコフラクショナルを顔全体に照射することで、コラーゲンの生成を促進し、小じわや毛穴の引き締め、ニキビ跡の改善効果が期待できます。ピコフラクショナルとピコスポットを組み合わせると、同時に美肌効果も得られ、より早くシミを取ることができます。肌のくすみや肝斑のシミが気になる方には、ピコトニングがおすすめです。肌の状態により、治療法が異なるので、まずは無料カウンセリングに行ってみましょう。

こんな方におすすめ!

シミ、肝斑のシミを取りたい
キメ細やかな肌を手に入れたい
妊娠線(ストレッチマーク)が気になる
毛穴や小じわが気になる
弾力性やハリを取り戻したい

施術毎に肌に艶と張り。
毛穴が締まって滑らかに。
顔中にたくさんあった、ソバカスや
老人性色素斑のしみがなくなり、
全体に肌の艶がアップ。肌のハリ
とたるみもかなり改善され、しわも
浅くなり若返り効果を発揮。



施術の流れ

1 カウンセリング 15分

肌の状態等を実際に診察した上で、悩みや希望をお伺いし、最適な治療プランを提案します。

2 洗顔 5分

施術前にメイクを落とします。

3 表皮麻酔 15分

照射部位に表皮麻酔クリームを塗り、麻酔が効くのを待ちます。

4 ピコシユアレーザー照射 20分

目を保護するためのサングラスをかけて照射を行います。治療中は多少ゴムに弾かれたような痛みはありますが、皮膚を冷やす特殊な冷却エア装置を使っているため、さらに痛みを軽減できます。

5 クーリング 5分

照射後は、日焼け後のような火照り感がありますので、クーリングジェル等で一時冷やしてご帰宅となります。当日は、多少の腫れと赤みがあります。多少の赤みは1日程度ありますが、次の日からお化粧でカバーができます。施術後は日焼け止めなどで紫外線対策をし、特に2週間は日焼けを避けてください。



日本語カウンセラー兼エステティシヤンのミエさんより

ピコシユアレーザーは1か月に一度の割合で、6回を1クールで行うのが理想的です。施術毎にシミが徐々になくなり、肌に艶と張りが出て、毛穴が締まり、滑らかな感じになってゆくのを実感いただけます。継続することで、コラーゲンの生成も促されるので、リフトアップ効果も期待できます。

“日刊サンを見た”と
予約時にお伝えいただくと

シミ取りレーザー \$50引き!

有効期限 8/31/2023

セット購入で
さらにお得!!

ピコスポット ※15分以内で施術できる範囲

通常価格 しみ取り1個 **\$150** 10個まで **\$300** 20個まで **\$500** 全顔しみ取り放題 **\$650**

ピコフラクショナル

通常価格 全顔1回 **\$550** 3回セット **10%引き** 6回セット **15%引き**

ピコトニング

通常価格 全顔1回 **\$400** 3回セット **10%引き** 6回セット **15%引き**



当院でも人気のピコシユアレーザーはシミ対策だけでなく、ハリ・弾力性とツヤのある若々しい肌へと導きます。長いダウンタイムが取れないが、より効果の高い治療を受けたいという方に最適です。 担当医 Dr. Ching



アジア パシフィック美容整形外科 Shim Ching MD

www.drching-jp.com 1401 S. Beretania St., Honolulu, HI 96814
Hale Pawaa Suite 888 (ケアモク通りとベレタニア通りの角)

日本語ライン(ミエ) ☎808-585-2833 ✉info@drching-jp.com

建築のことならすべて、ご相談ください
新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など
見積りからデザイン、図面作成、完成まで
日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

Dream CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085
信用第一!
お任せください
あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 **小さな仕事でもOK!**
新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合
dreamhawaiiusa.com **見積り無料!**
usadreamhawaii@gmail.com
岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

住まいのトラブルに...
住まいの911
特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
Before **新品同様になります!** After
★お風呂リニューアル **\$600~** キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンビ **\$1500~** ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。
TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 超目玉品
別料金でコンセント 設置可 (設置料込) **\$690 → \$590**
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け
ホノルル市内
見積り無料
安心の
フラット料金
時間チャージなし
ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。
808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

サリ 広告募集
お申し込みはこちらから →
<https://nikkansan.net/ad-inquiry>

住まいの
“困った!”を
解決します。
ハワイで困ったら
なんでもおまかせ!
家のリフォーム&修理・管理
ペインティング/プランニング/電気周り/掃除
日本語OK
お見積り
無料! レインボー便利屋
C.M.Y Builders (BC-29778)
どんなことでもご相談ください!
808-217-1683 / 808-217-1286

ビギナーから上級者、
コレクター向けまで
新品・中古の
ゴルフクラブを
お探しなら当店へ!
**BUY
SELL
TRADE
RENTALS**
良心的プライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ
ROOTS & RELICS
TEL:538-3311
249 Merchant St. (ダウンタウン)
Richards St. と Merchant St. の角

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

安い! 速い! **SIGN & COPY EXPRESS**
モノクロコピー **\$0.035*** 日刊サンを見た! で
カラーコピー **\$0.23*** ポスター、バナー
ポスター(22"x28") **\$30~** **10% OFF**
バナー(24"x48") **\$40~** *1000枚以上の料金
9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000
移転
しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン
Twitter @nikkansan Facebook @NikkanSan Instagram @nikkansan_hi
ハワイの“今”を
お届けします

在外選挙の 制度と手続 について



在留届の提出も
忘れずに!



在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上
- ② 日本国籍保有者
- ③ 海外に3か月以上居住
(出国時登録申請者を除く)

同居家族による
代理申請もできます。



申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書^{*}、代理の方の旅券を御用意ください。

^{*}申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

登録・投票は簡単です

必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に
大使館などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



選挙人証



※選挙人証の受取までに3か月ほどかかる場合があります(申請時に3か月居住している場合のみ) ※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に出向いて
投票する方法。

郵便等投票



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票



一時帰国した方や、帰国直後で
転入届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。

外務省
注意

- 1 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
- 2 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
- 3 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、在ホノルル日本国総領事館

TEL: 808-543-3111

Mail: ryoji@hl.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙

検索 まで。



サニ定期購読 申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

キャンペーン実施中

2023年7月31日(月)までに
お申し込みいただいた方は割引特典あり!

- 1 month \$12
- 6 months ~~\$66~~ → \$60
- 1 year ~~\$120~~ → \$108

ご希望の期間にチェックしてください。

毎週土曜日 印刷版(週末版)発行

定期購読
ご希望開始日 _____ 年 / _____ 月 / _____ 日

お申し込みは、必要事項をご記入の上、
こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B
Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____

求人情報

日刊サンの e-JOB

美登利 寿司
KATSUMIDORI SUSHI TOKYO

募集職種
 ・寿司シェフ \$23~/h
 ・キッチンヘルパー \$19~/h
 ・ディッシュウォッシャー \$14~/h

経験者優遇
要日英両語

ビザサポートあり

新規採用後3か月勤続された方に
\$1000ボーナス支給!!

健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

キャッシャー募集 (パート) 時給+コミッション

●週末働ける方
●丁寧な接客、セールスができる方
●POSシステムが使い、マルチタスクで仕事ができる方

優遇します!

トレーニングあり

応募先 808-391-9440 Waikiki Gun Club

COSMORAMA INC. 募集

CDLドライバー 時給\$25~
バンドライバー 時給\$20~

ミニバスのドライバーは月\$5,000以上補償

日本語可 808-425-5848 info@cosmoramainc.com

ウェブサイト www.abc-taxi.net もご覧ください

オフィススタッフ
土日含む週3日~フルパート
エクセル必須

ライター パートタイム
コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方 日英両語

広告営業 フルタイム
やる気あふれる方、フットワークの軽い方大歓迎
未経験者歓迎 日英両語

要就労ビザ または グリーンカード・市民権

応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。
お問い合わせはこちら。
sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

キッチンスタッフ急募 フルパート
調理補助・仕込みなど

時間 朝・ランチタイム、
応相談 土日に働ける方歓迎

未経験者歓迎、英会話不要
保険完備、駐車場有、制服貸与
勤務地：アラモアナセンター

時給 \$17以上
昇給随時 (経験に応じて \$20以上)

バリオ
BARIO

808-861-9147 (オオタケ) テキスト可 ikeikehayato@yahoo.co.jp

求人広告 早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

掲載のお申し込みはこちらから →

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

三行広告
Classified Ad.

求人

-H-11
調理 補助 ダウンタウンお弁当屋
月~金の週2日~時間応相談
未経験者歓迎 要W-4提出 Ohana Dish
808-594-9257

クラシファイド
三行広告
お申込はこちら
nikkansan.net/3-lines/form.cgi

オフィススタッフ (フルタイム) 募集

総務・人事職 (トレーニングあり)

■PCスキル、日英両語、米就労許可お持ちの方
■勤務日時:月~金

健康保険、有給休暇、リタイアメントプランなど
ベネフィット完備

まずはお気軽に日本語でご相談ください!

問い合わせ先 hr@ixhawaii.com
(808)836-4744

International Express, Inc. 2613 Waiwai Loop (空港周辺)

募集 STIX ASIAにニューオープン!
キッチンスタッフ フル/パート

経験問わず/保険・研修・賄い有り
給与は応相談

ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

賀正軒

ワイキキ アウトサイドセールス

ホテル、ウェディング会社、旅行会社などへ
ユニフォームやプロモーショングッズの営業

高コミッション 月~金 時間はフレキシブル
日英両語、経験者歓迎

応募先: ckk4653@aol.com (金城まで)
☎808-255-4653 CKK Uniforms & Apparel, Inc

気分は **ハワイアン** No. 533 By michi

ハワイへ里帰り

みっちゃん、おかえり!!
日本へ長く行くのはね、どうなの?
日本のお母さんは? 日本のお生活は?
美味しいもの食べたり? 温泉行ったり?

Sachikoちゃん
手料理最高!!

みっちゃん! 美味しいものいっぱい!!
実家に帰って来たみたい!!

久しぶりにリエさんはお会いして
うれしー!!

日本はムシ暑いよー
あじ出し!

食べたい! 食べたい!
お母ちゃんもあなま!

ハワイの方が実家の
身軽なのよ...

アツナミのズボン15分!
このズボンに食べたい!!

お母さん、お母さん
途中にあなたも来たよ

Youtube・Apple Podcast
人気急上昇中!! **NFTロボット**

チャンネル登録をよろしくお願ひします! →

毎週金曜日更新
新着エピソード

アーティスト知るべき!CC0とは?
メリット・デメリットは?

MAJISON **CC0** とは?

HAWAII RESTAURANT

**新鮮な活ロブスター&カニを
お手頃価格で楽しめる!**

メイン料理ご注文で
活ロブスター1皿が
\$24.95(1.50lb)に!

ランチスペシャル ALL\$12.95 11am-2pm

LOBSTER KING 龍宮
SEAFOOD RESTAURANT & MARKET

団体・パーティー
ご予約承ります
年中無休
11am-10pm
(808)944-8288
1380 S King St. (Keeaumoku St.と King St.の角)

Honolulu Skewer House

今日は
どちらの気分?

Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869

この広告をご持参で
10% OFF! 2023年7月末まで
Exp. 07/31/23